

ANTHONY ROBBINS

Tác giả “Đánh thức con người phi thường trong bạn”

# UNLIMITED POWER

ĐÁNH THỨC  
NĂNG LỰC  
VÔ HẠN



NHÀ XUẤT BẢN TỔNG HỢP THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

TriBookers dịch

ANTHONY ROBBINS

Tác giả “Đánh thức con người phi thường trong bạn”

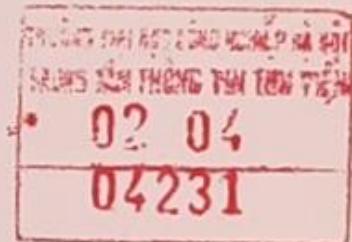
# UNLIMITED POWER

ĐÁNH THỨC  
NĂNG LỰC  
VÔ HẠN

Tái bản lần thứ 6

TriBookers dịch

FIRST NEWS



NHÀ XUẤT BẢN TỔNG HỢP THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

PHẦN 1

HỌC HỎI  
TỪ NHỮNG TÀI NĂNG  
XUẤT CHÚNG

# CHƯƠNG 1

## TÀI SẢN CỦA BẬC ĐẾ VƯƠNG

*"Điều quan trọng nhất cuộc đời không phải là  
biết nhiều mà là làm được gì."*

— Thomas Henry Huxley

Tôi đã nghe kể về anh từ nhiều tháng qua. Họ nói rằng anh ta trẻ, giàu có, khỏe mạnh, hạnh phúc và thành đạt. Tôi nhất định phải gặp người này. Tôi quan sát anh ta thật kỹ khi anh rời khỏi trường quay của đài truyền hình, và dõi theo anh trong vài tuần kế tiếp để chứng kiến anh tư vấn cho mọi người – từ nguyên thủ quốc gia cho đến người bị chứng sợ hãi. Tôi đã xem anh tranh luận với các chuyên gia dinh dưỡng,

huấn luyện cho các giám đốc điều hành, cũng như tư vấn cho các vận động viên và những đứa trẻ bị rối loạn khả năng học tập. Có vẻ như anh đang sống rất hạnh phúc và có một tình yêu nồng nàn dành cho vợ vì họ luôn cùng nhau chu du khắp nước Mỹ và vòng quanh thế giới. Và khi đã đi nhiều như vậy, họ lại quay về San Diego, dành ra vài ngày để quây quần bên gia đình trong căn biệt thự nhìn ra Thái Bình Dương.

Làm thế nào mà một chàng trai 25 tuổi chỉ mới tốt nghiệp trung học lại có thể thành đạt như vậy trong một thời gian ngắn? Xét cho cùng, chỉ cách đây ba năm, gã này hay còn chui ra chui vào căn hộ dành cho người độc thân rộng khoảng 37 mét vuông và phải rửa chén trong bồn tắm. Làm thế nào mà anh ta từ một người cực kỳ bất hạnh, thừa những 15 cân, với các mối quan hệ lỏng lẻo và một tương lai mờ mịt lại có thể trở thành một người khỏe mạnh, là tâm điểm chú ý, được kính trọng với các mối quan hệ tuyệt vời và cơ hội thành công không giới hạn?

Khó tin quá! Tuy nhiên, điều gây sững sốt nhất đó là người ấy chính là... tôi!

Tôi không nói rằng những gì gọi là thành công đang được phản ánh rõ nét qua cuộc đời tôi. Hiển nhiên tất cả chúng ta đều có những ước mơ và ý tưởng khác nhau về những điều chúng ta muốn sáng tạo cho cuộc sống của mình. *Ta quen biết ai, ta đi đâu và ta sở hữu những gì không phải là thước đo thật sự cho thành công của cá nhân.*

Với tôi, thành công là quá trình liên tục cố gắng hoàn thiện bản thân. Đó là cơ hội để liên tục trưởng thành – về mặt

tinh cảm, xã hội, tinh thần, sinh lý, trí tuệ – nâng cao khả năng tài chính, đồng thời có những đóng góp thiết thực, có ý nghĩa cho xã hội. Thành công là một quá trình tiến bộ, chứ không hẳn là đích đến.

Ý nghĩa từ câu chuyện của tôi thì đơn giản lắm. Bằng cách áp dụng những nguyên lý mà bạn sẽ đọc được trong cuốn sách này, tôi đã có thể thay đổi không chỉ cái cách tôi cảm nhận về bản thân mà còn thay đổi cả những kết quả tôi đã tạo ra trong cuộc đời mình. Mục đích của cuốn sách này là nhằm chia sẻ với bạn điều gì đã tạo nên sự khác biệt, thay đổi cuộc sống của tôi theo hướng tốt đẹp hơn. Hy vọng rằng qua đây, bạn sẽ tìm được những kỹ thuật, chiến lược, kỹ năng và triết lý có thể thúc đẩy, tiếp thêm sức mạnh cho bạn – như chúng đã làm với tôi. Quyền năng biến chuyển cuộc sống trở thành những gì mình hàng mơ ước đã có sẵn bên trong mỗi người chúng ta. Và đây là lúc để giải phóng nguồn sức mạnh đó!

Khi nhìn lại tốc độ biến chuyển ước mơ của bản thân thành hiện thực như những gì của ngày hôm nay, tôi không khỏi cảm thấy kinh ngạc và sững sốt. Chắc chắn rằng tôi không phải là trường hợp duy nhất. Chúng ta đang sống trong một thời đại mà có rất nhiều người vươn đến những điều kỳ diệu chỉ sau một đêm và đạt được thành công không tưởng từ rất sớm. Như Steve Jobs đấy – từng là một cậu thanh niên nghèo, bụi bặm trong chiếc quần jean nhưng lại có ý tưởng tạo ra chiếc máy vi tính gia đình và đã gây dựng nên một công ty lọt vào danh sách Fortune 500<sup>(\*)</sup> nhanh nhất trong lịch sử. Cũng phải

(\*) Fortune 500 là bảng xếp hạng danh sách 500 công ty lớn nhất nước Mỹ dựa theo tổng thu nhập mỗi công ty.

kể đến Ted Turner<sup>(\*)</sup> nữa, ông đã chọn một thể thức truyền hình gần như chưa từng tồn tại – truyền hình cáp – và tạo nên một “đế chế”. Rồi còn những nhân vật trong làng giải trí như đạo diễn Steven Spielberg và ca sĩ, nhạc sĩ Bruce Springsteen, hay là những doanh nhân như Lee Iacocca<sup>(\*\*)</sup>, Ross Perot<sup>(\*\*\*)</sup>. Ngoài sự thành công vĩ đại và đáng kinh ngạc, thì giữa họ còn có những điểm chung nào? Dĩ nhiên câu trả lời là... quyền lực.

Quyền lực là một từ gợi lên nhiều cảm xúc. Phản ứng của mọi người đối với từ này là rất khác nhau. Với một số người, quyền lực mang ý nghĩa tiêu cực. Số khác thì lại mờ măt, thèm khát đạt được nó. Và một số lại cảm thấy nó dễ dẫn đến sự suy đồi, như thế đấy là một thứ đáng ngờ, đầy tinh vụ lợi. Bạn muốn có quyền lực cỡ nào? Bạn nghĩ bạn cần quyền lực lớn đến đâu để tồn tại và phát triển? Quyền lực thật sự có ý nghĩa gì đối với bạn?

Tôi không có ý đề cập đến thứ quyền lực dùng để trấn áp người khác. Tôi cũng không đề cập đến nó như là một thứ gì đó bị lạm dụng. Tôi cũng không ủng hộ bạn làm như thế. Kiểu quyền lực đó hiếm khi tồn tại được lâu. Rồi bạn sẽ nhận ra rằng quyền lực luôn tồn tại trong thế giới này – bạn định hình nhận thức của bản thân, hoặc là một ai đó sẽ làm việc ấy

(\*) Ted Turner là cha đẻ của CNN, kênh truyền hình cáp đầu tiên ở Mỹ liên tục cập nhật các tin tức và sự kiện đang diễn ra khắp thế giới và phát sóng 24 giờ suốt các ngày trong tuần. Không chỉ là một doanh nhân thành đạt, ông còn là một nhà hảo tâm nổi tiếng với các hoạt động gây quỹ từ thiện, bảo vệ môi trường, phản đối chiến tranh. Ông dành tặng hẳn 1 tỷ đô-la để lập Quỹ Liên hợp quốc (UN Foundation).

(\*\*) Lee Iacocca là doanh nhân người Mỹ, tên tuổi gắn liền với những kiểu mẫu xe hơi nổi tiếng của Ford nhưng sau đó bị thất sủng và trở thành cùu tinh vực dây tập đoàn xe hơi Chrysler vào những năm 1980.

(\*\*\*) Ross Perot là một tỷ phú người Mỹ, từng hai lần tranh cử tổng thống Mỹ. Ông là người sáng lập nên hệ thống dữ liệu điện tử (EDS) năm 1962 và đã bán cho công ty General Motors năm 1984, sau đó ông thành lập Perot Systems vào năm 1988. Perot Systems là một công ty chuyên cung cấp dịch vụ dữ liệu điện tử làm ăn khá phát đạt.

thay cho bạn; bạn làm những việc bạn muốn làm, hoặc là bạn phải làm theo những điều người khác lên kế hoạch cho bạn.

Với tôi, quyền lực tối thượng chính là khả năng đạt được những thành tựu mà bạn mong muốn nhất và làm lợi cho nhiều người khác trong tiến trình đó. Quyền lực là khả năng thay đổi cuộc đời mình, là khả năng định hình nhận thức của bản thân, là khả năng làm cho mọi chuyện trở nên suôn sẻ chứ không gây ra khó khăn, trở ngại cho bạn. Quyền lực là cái có thể chia sẻ, chứ không phải là áp đặt. Đó là khả năng xác định được nhu cầu của con người và đáp ứng những nhu cầu đó – bao gồm nhu cầu của bản thân và nhu cầu của những người mà chúng ta quan tâm. Quyền lực còn là khả năng điều khiển “vương quốc” của riêng mình – quá trình tư duy, hành vi của bản thân – để qua đó ta gặt hái những kết quả mong muốn.

Trong suốt tiến trình lịch sử, quyền lực mang nhiều dạng thức khác nhau và đối nghịch lẫn nhau. Vào thời kỳ sơ khai, quyền lực đơn giản chỉ là kết quả của sức mạnh thể lý: ai là người nhanh nhất và mạnh nhất thì sẽ có quyền lực điều khiển cuộc sống của bản thân và những người sống gần anh ta. Khi nền văn minh con người ngày càng phát triển, quyền lực là kết quả của việc thừa kế. Bậc vua chúa hiển nhiên có quyền lực cai trị tuyệt đối. Những người khác cũng có thể tìm thấy quyền lực khi kết giao với nhà vua. Tiếp đến, vào buổi đầu của kỷ nguyên công nghiệp, quyền lực nằm ở tư bản: ai có tiền của thì người ấy sẽ thống trị được chu trình sản xuất. Tất cả những thứ này hiện giờ vẫn còn giữ vai trò quan trọng. Có nhiều tư bản và sức mạnh thể lý thì vẫn tốt hơn là không có. Tuy nhiên, ở thời đại ngày nay, một trong những nguồn tạo ra quyền lực đó chính là *tri thức*.

Chúng ta đang sống trong kỷ nguyên thông tin. Về căn bản, chúng ta không còn sống trong nền văn hóa công nghiệp nữa, mà là văn hóa truyền thông. Chúng ta sống trong thời đại mà những ý tưởng mới, những hoạt động mới và những khái niệm mới thay đổi thế giới gần như hàng ngày, cho dù những thứ đó có cao siêu như vật lý lượng tử hay bình dị như chiếc bánh hamburger. Nếu có một thứ gì đó có thể mô tả thế giới hiện đại này, thì đó là dòng chảy thông tin – theo đó là dòng chảy thay đổi – ô ạt, gần như không tưởng tượng nổi.

Từ sách vở, phim ảnh và internet, luồng thông tin mới mẻ này ào ạt đến với chúng ta như dòng thác lũ. Trong xã hội này, những ai có thông tin và phương tiện truyền đạt những thông tin đó thì sẽ có được những thứ mà các bậc đế vương xưa kia từng có – quyền lực vô hạn. Như nhà kinh tế học John Kenneth Galbraith có viết: “*Tiền là động lực cho xã hội công nghiệp. Nhưng trong xã hội của thông tin thì động lực, hay quyền lực, là nằm ở tri thức. Một cấu trúc giai tầng mới được phân chia giữa những người có thông tin và những người mù mờ thông tin. Giai tầng mới này có được quyền lực không phải từ tiền bạc, đất đai, mà là từ tri thức*”.

Điều thú vị là chìa khóa dẫn đến quyền lực trong thời đại ngày nay đều nằm trong tầm tay tất cả chúng ta. Vào thời phong kiến, nếu bạn không phải là vua thì bạn phải đối mặt với những thử thách vô cùng khắc nghiệt để đạt được ngôi vị. Trong buổi bình minh của cuộc cách mạng công nghiệp, nếu bạn không nắm trong tay tư bản thì khả năng tích lũy của bạn thật sự là rất thấp. Nhưng ngày nay, bất cứ người trẻ nào cũng có thể gầy dựng một công ty có thể làm thay đổi thế giới. Trong thế giới hiện đại, thông tin chính là tài sản của bậc “đế

# ANTHONY ROBBINS UNLIMITED POWER

INTERNATIONAL  
BESTSELLER

## ĐÁNH THỨC NĂNG LỰC VÔ HẠN

Nếu bạn chưa bao giờ mơ tưởng mình sẽ có được cuộc sống tốt hơn, *Unlimited Power* sẽ chỉ cho bạn cách để có cuộc sống như ý muốn và xứng đáng thu hưởng, thông qua một lĩnh vực khoa học mới giúp phát huy thành tựu xuất sắc của cá nhân. Tác giả sẽ giúp bạn:

- Nhận ra **bạn thật sự mong muốn điều gì**
- Khám phá **7 giả phòng vé thành công**
- **Tái lập trình cho trí não** để vượt qua nỗi sợ và nỗi ám ảnh
- Tạo ra **sự hòa hợp** ngay tức thì với những người lần đầu tiên gặp gỡ
- Sở hữu **5 chìa khóa mang lại hạnh phúc và thịnh vượng**

*Unlimited Power* là một quyển sách mang tính “cách mạng” dành cho trí não, từng bước hướng dẫn bạn phát huy tối đa năng lực của bản thân trong khi vẫn cảm thấy thoải mái và an tâm về tài chính, rèn khả năng lãnh đạo và nuôi dưỡng lòng tự tin, đặc nhân tâm và có được sự hợp tác c

TRƯỜNG ĐẠI HỌC CỘNG NGHỆ  
TRUNG TÂM THÔNG TIN TÌ



Mã sách: 020404231

 **First News**  
Where there's a will... there's a way

11H Nguyễn Thị Minh Khai, Q.1, TP.HCM  
Tel: (84.28) 38227979 - Web: www.firstnews.com.vn

ISBN 978-604-58-0591-0  
9 786045 894910

8 935086 848876

GIÁ: 116.000 ĐỒNG